

孔子紀元二千五百〇二年
夏歷歲次辛卯年正月初七日

何成

	陳補執委	謝志如	簡國安	黃鴻新	科員薛聖懷	鄭新福	謝若田	許大樽	陳德兆
	秘書主任	鄧其海	黃增業	科員張明益	張其	簡觀苗	陳宜璽		
	外交主任	梅拱學	周衛全	科員甯紹基	陳國安	關朝勇	周相榮		
	總務處長	岑嘉旺	張煥章	科員林進傑	關文萬	歐陽成	周金滿		
	組織處處長	蔣日光	李嘉順	科員吳壽頤	林貫通	符會可	駱秋生		
	宣傳處處長	林輪元	黃少波	科員盧啟振	李發烈	葉遠添	蔡冠豪		
	訓練處處長	陳宜棠	朱宏基	科員周水熾	陳銳昌	鄭光登	廖卓輝		
	託運處處長	馮敦山	梁杏田	科員陳鋼和	韓社田	梁鳳錦	符章華		
	文教處處長	湯若谷	宋卓勳	科員陳文彬	李矩循	李如柏	羅善三		
	生產處處長	關煜勳	馬照	科員馬義盛	黃炳昌	黃炳瑞	鄭壽松		
事務部主任	楊華牛	李照	科員李兆瑞	曾社煥	簡澤強	林生			
監察委員	監委主任	宋甘泉	秘書林保安	詹核黃敢莊	周相	胡繼廉			
候補監委	梁永豐	龔開順	陳炳	梁耀根	楊子順				
顧問	陳謀灼	黃榮蘭	周新和	譚子舉	鄭程真	李希賓	傅欽猷		
	司徒文任	郭松	黃國材	陳球	伍于彰	易林大	李晉偉		
	溫用寬	張椿楨	關榮圖	馬本晏	李瑞門	呂就榮	黃傳賢		
	黃金灼	黃秀崗	李蓮伯						

李芳牙科
LEE FONG
 80 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

羅權燃料公司
 專售各種頂靚

「**柴與炭**」!!

常備專車送貨!
 常僱專件搬送!

諸君光顧隨時應命

電話 TA 一七五四
 電話 Tallow 1754

△歡迎僑胞到雲市觀光
 請留宿最時代化之

傢私全屬新裝，升降有機代步，
 音訊接收新聞。

修理牙齒
 照常服務
 僑胞光顧
 無任歡迎
 M.A. 4791

專售各種頂靚

「**柴與炭**」!!

常備專車送貨!
 常僱專件搬送!

諸君光顧隨時應命

電話 TA 一七五四
 電話 Tallow 1754

△歡迎僑胞到雲市觀光
 請留宿最時代化之

傢私全屬新裝，升降有機代步，
 音訊接收新聞。

華 人 西 醫	
葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA. 8522
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. FA. 5039L
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841
華 人 牙 醫	
趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749-R1
李建宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059 Suite 108

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

(七) 報仇去

廣東人做過越南王

近來越南一丸地。幾為全世界王商量。就不得不將太子件野田住。觸目。因想起越南一段古仔。原來只係儲臣失踪。想瞞到肚裡個王。越南個王位。我地中國人。已經嘆過一次。那時正值洪楊之役。廣東合浦縣有李翁者。生有兩個仔。一名善材。一名揚材。一文一武。善材挽着監考試。而揚材却投入太平天國石鐘開闢下。一次。善材由縣赴省。不料中途為海盜所劫。原船擄去。適遇清廷水師追急。盜等遂將船駛到越南逃避。到越南後。各盜留千羊牯。只將錢銀切去。善材遂流落越南。窮極無聊。欲歸不得。不得已存街邊擺檔為人算命占卦。此時越南太子。忽然遊獵失踪。四處懸像訪尋。原來越南宮闈發生一件謀傳王位之事。老王十分病重。太子之妻經已有孕。不幸太子忽患急病。重瓜先過個老王。若果老王一旦死左。無人繼承。照例就要交落過王老之弟。而老王之弟。亦常時。大家見面。方才知到原來係兄王商量。就不得不將太子件野田住。只係儲臣失踪。想瞞到肚裡個王。孫出世時就毫無問題。點知個王弟調時吼到硬。預定老王一崩時。他就騎上王位去。太子之妻十分憂心。乃出計仔。駛心腹人出去想找個同太子咁上下權職人。番來頂住檔。一找就找到李善材。因善材個樣十分似太子也。善材當時不知所措。但經太子老婆同老王解釋之後。然後但至明白。想做吓皇帝都幾難。當下就認正太子。留在宮中。不數日。老王死去。他就登其大寶矣。點知登位無耐。揚材因為太平天國崩潰。投入清朝。到事平後。清朝削臣兵權。但就在廣西作反。登路打入越南。王弟又同他勾通。所以勢如破竹。直攻到京城。善材當時大驚。因尚未知係他個細佬也。到王弟開門揖盜。引揚材入來。大家見面。方才知到原來係兄

弟嚙。於是楊材帶同大佬 將王弟
黨羽肅清。王弟逃到清廷哭師。清
廷派馮子材助其返越。則滅李楊材。
楊材不敵。幸善材機警。斬一人頭
似李楊材。獻到清軍。而私放楊材
逃去。用重幣遣貢清廷。及多謝清
廷滅楊材功德。清廷未知善材爲假
太子。自然准許。班師還朝。王弟
仍然回越南做親王。到太子個老婆
生左個仔。養至數歲時。善材見得
太過牙煙。就整色整水。逼位界個
王孫。而佢就走番祖國矣。走時王
后依依不捨。送左不知幾多珠寶。但
。所以此後姓李嘅人到越南。越南
人都特別另眼相看。都因爲姓李嘅
人。曾經做過他地嘅皇帝也。

三十六計

一般人都不知道三十六策，走爲上策。還有其他的三十五計，是些什麼計策。小朋友往下看就知道。

- ①瞞天過海
 ②圍魏救趙
 ③借刀殺人
 ④以逸待勞
 ⑤趁火打劫
 ⑥聲東擊西
 ⑦無中生有
 ⑧暗渡陳倉
 ⑨隔岸觀火
 ⑩笑裡藏刀
 ⑪借李代桃
 ⑫牽牛過欄
 ⑬草草驚蛇
 ⑭借屍還魂
 ⑮調虎離山
 ⑯欲擒故縱
 ⑰拋磚引玉
 ⑱擒賊擒王
 ⑲釜底抽薪
 ⑳混水摸魚
 ㉑金蟬脫壳
 ㉒假途滅虢
 ㉓遠交近攻
 ㉔指桑罵槐
 ㉕偷樑換柱
 ㉖關門捉賊
 ㉗假癡假呆
 ㉘上樓抽梯
 ㉙樹上開花
 ㉚反客為主
 ㉛笑人之計
 ㉜笑人之計
 ㉝空城之計
 ㉞反間之計
 ㉟苦肉之計
 ㊱連環之計
 ㊲走為上計

雲 埠 伊 頓 公 司
 THE T. EATON CO.
 BRITISH COLUMBIA LIMITED
 VANCOUVER CANADA
 君在伊頓百
 貨公司交易
 值得伊頓之
 著名担保貨
 物包令滿意
 否則原銀奉
 回所滿意者
 即其價錢貨
 質價值與服
 務等是也與
 伊頓交易最
 得君的信心

(滿) (地) (可) (銀) (行)

請放舊金在加國最舊銀行
●過去百卅餘年滿地可銀
行得加國人民之信用
●請效百餘萬加國
人民而在加國第一
銀行而得安全貯蓄
●汝在滿地可銀行
必遇好朋友又汝之
生意必博歡迎
●請留意此節無論
滿地可銀行何支行
汝之貯蓄得全行資
財之保障
滿地可銀行與加
拿大各界人士接
洽已有百卅年矣

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B. C.

◎接整水龍
本店接整水龍水厠等工作快捷妥當
工價廉廣華友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

華友欲回鄉者注意
 (代理) 江蘇省上海大通銀行
 河北省天津大通銀行
 下列廣東省各城市均有郵政特
 准銀行開辦
 廣州市 興寧 江門
 梅縣 韶關 新昌
 汕頭 台山 赤塔
 雲浮 陽江
 電話 1171
 地址 2548
 電派路銀行啓

ADAMS

OLD RYE WHISKY

酒價錢克己

請君購飲此

其味質之美

君便能賞識

堪威市杰酒

一飲亞淡斯



【此告白並非酒局或卑詩省政府所登載】

英華公司
 Ying Wah Co.
 15A Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

蘇杭車衣
 Pacific 5716

鄭漢民辦事處啓事
 漢民本爲僑服務宗旨辦中西文件
 及移民入籍填報入息稅等項僑胞如
 有委託請移步到下列住址洽商一切
 1145 GRANVILLE ST.
 VANCOUVER, B.C.
 PA. 9649

KNOWLTON DRUGS
 15 E. Hastings St.
 Vancouver, B.C.
 舖材藥頓努
 方藥製配

Testosterone
 專治男性神類疲
 勞態度。服後有
 返老還童之功
 F99 新發明妙藥
 。專治濕疹。瘡疔
 。腳潰瘍。胎毒與
 各種皮膚病症
 太人用藥膏及膠丸
 小童用藥膏及液体質

曹統新藥行
 C. T. SUN
 00 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
 通訊地址
 廣東總行
 防番贈閱
 函索即寄
 補腎固精丸
 腎精不足虛勞損
 常服此丸可保痊
 四兩庄六元
 鹿把耳聾丸
 腎虛膜破耳聾鳴
 購服斯丸功效靈
 四兩庄六元
 牛黃消核丸
 鬱憂暴怒核連珠
 服此圓消勝割除
 四兩庄八元
 男子七疝丸
 小腸疝氣陰囊腫
 頻服斯丸便見功
 四兩庄六元
 消粒解毒丸
 偏身粒毒瘰癧癰
 頻服斯丸便見功
 四兩庄六元
 救急
 南興醋毒入地覺小便頻數多服利水不特不
 利反成癰閉水無去路焦急難言幸會誠新
 用下病上取法揭紙上較衝出積垢硬如砂灰
 霍然痊癒其寧何如
 Hong Tai 同泰

PHONE PA. 6527

司公益合

HOP YICK CO.

164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精製鴨肝腸 鴨下庄金銀潤發行
臘肉 鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

本店專營合時瓜菜
中西熟食 肉品燒臘

永隆公司 加拿大

WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C. CANADA.

市登味臘時合製精

合時 土產瓜菜	兼營 金猪火鴨 祖國水貨	白油腸 臘鴨片 鴨肝腸 臘鴨腎 原臘鴨 臘鴨扎 鴨下庄 臘花肉
--------------------	-----------------------------	--

相宜 批發 零沽 發行

華高雲大拿加 司公限有草烟利鐵 Heatley Trading Co Ltd. 77 East Pender St., Vancouver, B.C. Phone MA. 5860 5783	WONG HORNE AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE., VANCOUVER, B.C. TAtlow 電話 1754
新到大宗 香煙 蔗糖發行 價錢相宜	黃漢 經紀事務所 填報工商入息稅紙 包辦妥當 解決：入籍移民事件 整理：生意數目部記 各種保險，營業買賣

國內新聞

粵中收繳民槍

台山四區繳槍一千六百餘枝
三埠訊 四邑為粵省之故鄉。過去海外僑胞為衛鄉保家。曾捐款匯回祖國。購置自衛武器。故台山縣地方民衆自衛武器最多。人民政府實行人民專政。不容許民間私藏武器。積極進行查繳黑槍。一年來在四邑各地。不斷破獲埋藏地下的武器。最近台山縣人民政府。派出大隊。協同各學校學生。深入農村。調查黑槍。台山縣四區被封建勢力把持之公槍。及民間私藏之民槍。現已紛紛向該縣之大隊繳納。從去年十二月廿一日起至廿八日止。僅一星期內。統計已繳出長短槍共一千六百五十餘枝。內衝鋒槍六枝。卡賓槍四枝。其中衝鋒槍佔百分之六十以上。其餘各區收繳之槍械。亦將陸續繳出。

高明縣土改區農民。於一月三十一日在合水沙帽崗舉行慶祝翻身勝利大會。在會上農民以實際行動擁護土改及抗擊援朝保衛家園。自獻出公槍及交出收繳不法地主之槍械。統計獻出槍械。有輕機一挺。角三管角三條。手提機乙枝。七九。六五彈共五百七十顆。駁完五枝。手榴彈七個。左輪四十三枝。長短左輪彈二百發。壞曲尺五枝。永安鄉交出收繳不法地主之槍械。有各式左輪一十七枝。曲尺一枝。大子彈一百四十二發。駁完兩枝。爛七九步槍三枝。子彈七十三發。陽江三區三東鄉。查獲黑槍。經過工作人員深入宣傳解釋。打破藏槍者之顧慮。現在已交出長短槍廿餘枝。及子彈多發。

各縣動員修築堤圍

新會通訊 新會各地開始興修水利。早在十一月上旬。縣府建設科派出技術幹部下鄉到各堤圍。重新組織好水利委員會。定出各圍修築之具體計劃。編好民工。籌募經費。做好一切準備工作。去年十二月廿七日。召開全縣水利會議。成立全縣水利委員會。初步有計劃的解決各區水利工程中之困難問題。目前荷塘鄉之新順桂圍大圍。陸州鄉之陸州東向大圍兩個重點工程已經開工。其餘各子堤如一區深壩。三區渭水里。八區三角沙。黃布等地。均陸續動工。據計劃至三月底即可竣工。如完成原定計劃下。本年可增產糧食二十多萬市擔。禮樂鄉農民亦經動員三千人。三日內將基圍修好。該鄉盛產米糧。有新會設倉之稱。

(未完)

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 915

麻雀牌諸中文六毛 英文八毛
壹元半以下不C.O.D. 紅娘子五毛
英漢袖珍字典 驚鴻記四毛
滑稽小說集五毛 天女離魂記四毛
滑稽小說集五毛 章太炎書牘四毛
滑稽指南六毛 淒風苦雨記四毛
英漢模範字典作文求學兩用
范文正公書牘七毛 鬼話五毛

司公貨國利茂

MORLEY CO. LTD.
552 FISCARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.

合時水貨 各種什貨 樣樣齊備 贈送美人 日曆牌 函索即奉 咸蛋皮蛋 英荳柑菓 青蔗橙菓

酒藥色各威利永

廣珍金舖

常備新穎中西首飾 各種著名手鐲袋鏢
Kwong Chin Ho Co. P.A. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

華新書局

新到 書籍
加厚萬事勝意新書壹元 俠骨柔情兩厚四元五 武林俠蹤四冊四元四 臥虎藏龍五冊五元五 摩雲手三冊二元五 女俠燕凌雲三冊三元五 邊塞風雲上下二元九 鶴驚龍上下二元四 紫鳳凰上下二元八 金鳳凰上下二元八 四海遊龍上下二元七 離魂子母上下二元五 雙鳳凰上下二元四 雲中雁上下二元五 三國志演義四冊三元八 鐵劍先生上下二元四 毛五邊城俠侶壹元四 封神榜演義四冊三元八 洛陽豪客正續二元七 弧形劍上下二元八 西遊記四冊三元九 水滸傳四冊三元八 繪圖前傳唐傳八卷五元 英語指南三元五 官文對照東來博覽四冊三元四 雷公炮製藥性試驗九 增批本草備要壹元八

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.
◎攝影大家周樹初先生證明書

頭暈身熱 嘔吐肚痛 唯用家藏 平安茶

五洲大藥房
總發行所 上海英大馬路五洲大藥房
分發行所 廣州西關第十甫五洲大藥房
分發行所 香港德輔道中五洲大藥房
分發行所 新加坡大馬路五洲大藥房
分發行所 檳榔嶼大馬路五洲大藥房
分發行所 怡保大馬路五洲大藥房
分發行所 芙蓉大馬路五洲大藥房
分發行所 馬六甲大馬路五洲大藥房
分發行所 吉隆坡大馬路五洲大藥房
分發行所 安順大馬路五洲大藥房
分發行所 太平大馬路五洲大藥房
分發行所 馬六甲大馬路五洲大藥房
分發行所 怡保大馬路五洲大藥房
分發行所 芙蓉大馬路五洲大藥房
分發行所 馬六甲大馬路五洲大藥房
分發行所 怡保大馬路五洲大藥房
分發行所 芙蓉大馬路五洲大藥房

贈券
憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一瓶以備試用爲盼
此致雲南五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

售發品補種各行藥傑培黃
JACK WONG
Chinese Herb Store
235 King St. Winnipeg, Man
(手妙尿甜醫)
專醫奇難什症
甜尿脚患眼科
化糖藥酒
主治每樽拾元
初起一樽至三
樽服即痊癒
重症一樽至五
樽服即痊癒
沉痾症親到面見
就醫兩星期妥善
諸君購藥恕不受
C.O.D.手續煩
雜之故耳是盼
黃培傑謹啟

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相鏡價 街實天夾街橋
郵政交易信任及秘密
各著名公司出品可靠
及安全
若無貨品 可以代購
女衛生各品

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲錦著名
大庭小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於維多利亞市定街
本行接駁香
港匯單。莫
論郵匯電匯
。均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
聘有華人店員在喜市定
夾福街服務支店在喜市
定街夾亞細亞街
Guinote 止咳良藥
壹元及壹元七毛五
Dolcin 神効風濕丸
二元三毛九
三元九毛五

重新廣告
本旅館新入樓手營業大加改良煥然
一新房舍通爽汽暖溫床褥潔淨清
潔水喉冷熱招待妥當來往便道
光顧特別歡迎 盧金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.

新世界旅館
企圖打民治黨分部
民國四十年職員表
正主任 馬世榮 副主任 黃子樞
執行委員 伍富 梁經 何見
秘書主任 梁吉
候補執行委員 黃玉光 鍾莊
劉維義 黃洛求 湯定仁
財政主任 黃珍傳
幹事 梁廣 胡持基 梁保
監察委員 黃榮春
幹事 李培 鍾華龍 馮炳
監察書記 梁成
候補監察 鍾瑞連 鍾成就 梁信
交際主任 馬華山
幹事 梁明福 雷宜顯 鍾超太
宣傳主任 黃慶堂
幹事 蔡樹 黃瑞河 劉卓南
會計主任 伍柱桐
幹事 梁權 羅傳鉅 李圻
庶務總理 黃世裕 梁後 黃標世
評議員全體

新近由祖國到來
加拿大之男女僑
胞如蒙幫襯本公
司購買保險者隨
時可能發生効力
吳國華辦事處啓
險保里鄉新
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377

李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症
秘製環球唯一百發百中皮膚萬應膏 (每張式元半)
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田神師傳授
遠年跌打或舊患復發止痛消腫吊筋散瘀 (每料拾元)
遠年爛脚珠珀拔毒生肌理口散 (每料拾元)
立即散瘀止痛消腫神效跌打藥酒 (每樽壹元半)
△本醫生醫務所寓福街二百三拾七號拾九號房
△雲南代理處 金利源 廣萬生大藥號
LEE FOOK
237 Main St. (Room 19) Vancouver, B.C. Canada

家酒龍金
本大酒家 新張伊始
裝置華麗 特聘名廚
包辦筵席 隨時小酌
僑胞光顧 無任歡迎
GOLDEN DRAGON
3991 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
電話 DEx. 5100

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
新到大宗 合時水貨
白肉茨菇 桂林馬蹄
白鮮百合 沙坪粉葛
佛手白果 洋塘蓮藕
紅芽芋仔 生鮮風栗
檳榔芋仔 正沙田柚
價錢相宜 歡迎賜顧

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館。雲城第一家。
日夜不停市。菜晏頂瓜瓜。
大饕兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

目前，韓戰使一定是繼續拖下去了，而希望者，除韓外不會有第二韓戰罷，在遠東的各地看來，最惹火便是越南，多天前，法國總理普里文在華府與杜魯門會商，充份表現美法間之合作及對越南的重視，尤其早聲明若有另一勢力加入援越盟，則美國亦不會袖手旁觀，而可能公開支持法越的。道理所講的另一勢力，當然是暗指中共了，但是中共會給越聲明嚇怕嗎？這即要看蘇聯的態度而定，若蘇聯認為時機已到，在暹境地方試試也不出奇呢，而不同者是，以前韓戰前，西方集團可說是全無準備，這次在第二韓戰爆發，無疑的，西方集團按步配備，實施應付了。

雲坤馬氏公所。于月之十一日
午後二時。舉行新舊職員交代禮。
屆時職員及各昆仲。均皆踴躍到會。
情形全爲熱鬧。首由敬亮司儀。
領衆起立。向文淵太祖像前。行三
。纏綿日久。早星期入聖約慈醫
。惟因年老症頑。已不啻于本月
一日上午九時逝世。享壽六十有
歲。聞定于星月十五日在丹桂
。暗士黨殯儀館出殯歸土云。

卡城訊。本月八日。饒埠慈總金庫主席奧康那氏。特往拜訪。誠僑界先進。八十高齡何林先生。

家門不幸。神延
先祖考諱珣。號文捐。陳公府君。
痛於民國四十年。元月三十日。病

易行營業啓事

多朗度訊。昨八日早有五名女子。在卓治街某餐館大鬧。拋擲番茄醬樽。糖碗及玻璃器。密如排鎗。

最新

The Canada Rice Mills Limited
Vancouver, B. C.

中華民國四十年職員表

社長黃東文	副	張椿楨
書記余鴻愚	副	馬奕棠
西文勞宣文	副	陳軒文
監督黃德文	副	余己酉
議長周拔家	副	謝衡石
財政許琴章	副	黃開福
催收馬恒倫	副	余和進
核數馬奕棠	副	周拔家
庶務余如良	副	黃添德
駐品夫幹事朱國良		
評議員全体社員		

專辦國貨	海味醬油
江西瓷器	石灣古玩
藤器竹器	漆木彫刻
銀器銅器	汕頭顯統
綢緞襪衣	女裝手袋
綉花女鞋	禮絨男鞋

Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到
美國各嘜苗米
祖國雜貨藥材
精選參茸玉桂
接造丸散膏丹
司理周幹芬啟

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

頂靚米

AA Brand 雙A嘜十淨絲苗

Mahatma Brand 雙龍嘜十淨絲苗

Shanghai Brand 雙天嘜十淨絲苗

請認牌記

風行坎美
 晶瑩玉潔
 好煮好飯
 淨絲苗
 雲域兩埠各大商號
 均有代售

[加拿大代理通訊處]
236 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

貨口進出辦代
East-West Enterprises Ltd.
 雲 110 1/2 Pender Street E. 加
 高 Phone TA. 4833 拿
 華 Vancouver, B.C. 士

英填移申代樓生各
馬周馬文報民請收字意種
福衛啟會入事入租買實燕
綿全亮
全啟
計息件籍項業賣梳

務客空航球環理代

Scandia Travel Agency,
425 Hamilton St.,
Vancouver, B.C.

~~~~~

Oriental Dept.,  
110½ E. Pender St.

年紀念慶典敦請  
民治黨各級黨部  
暨各洪門大小機關叔父兄  
建權社總部支部  
仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，勞務  
信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。均工  
作精銳。印刷玲瓏。又接造笈巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧  
是荷。



